

F Ya VfUbXh]b '@Y]dn][. '8]Y ': Ugn]bUh]cb Y]bYg' ? i bgha Y]ghYfg'Yf`YVYb

9f`YVYb`G]Y`X]Y`VYY]bXfi W_YbXY`5i gghY``i b[' ã di `g
F Ya VfUbXh" '@Y\fyfž`GhfUhY[Yž'6YghgY``Yf`']a`'A i gYi a`'XYf
V]`XYbXYb`?ØbghY`@Y]dn]['j ca` "' "'C_hcVYf'&\$&('V]g`&*"
»bi Uf`&\$&) "'9bhXYW_Yb`G]Y`%(&'?i bghk Yf_Yž`XUfi bhYf`*\$
cf][]bU`Y`K Yf_Y`F Ya VfUbXhgž'i bX`YfZU\fyb`G]Y`a Y\`f`ØVYf
X]Y`Y]bn][Ufh][Yb`@Y\fa`Yh\cXYb`XYg`A Y]ghYfgž`XYf`Ui W`]b
gY]bYa`' Ghi X]c`'ni f`_fYUh]j Yb`9bhZU`hi b['Y]b`ÀXh"G]WYfb
G]Y`g]W`'Ynh`»f`C b`]bY!H]W_Yh`



@Y]dn][žUi Z[YdUggh`'J ca` "' "'C_hcVYf'&\$&('V]g`ni a`'&*"»bi Uf
&\$&) 'j Yfk UbXY`h`g]W`'XUg`A i gYi a`'XYf`V]`XYbXYb`?ØbghY`fA XV? Ł
]b`Y]bY`UhYa`VYfUi VYbXY`9f`YVb]gk Y`h`ZØf`?i bgh]YV\UVYf`i bX
BYi []Yf][Y`'8]Y`gdY_hU_i`ÀfY`5i gghY``i b[' ã di `g`F Ya VfUbXh"
@Y\fyfž`GhfUhY[Yž'6YghgY``Yf`'Vf]b[h`X]Y`A Y]ghYfk Yf_Y`Y]bYg`XYf
[fØ»hYb`; Yb]Yg`XYf`A U`YfY]`X]fY_h`ni`'i bg`'A]hi b[`Ui V`]WYb`%(&
K Yf_Ybž`XUfi bhYf`Yhk U`*\$`A Y]ghYfghØW_Y`XYg`6UfcW_!`?ØbghYfg

F Ya VfUbXh' < Ufa Ybgn" j Ub 'F]bž'k]fX'X]Y' GhUXh'ni f' < cW\Vi f[
_i `hi fY`Yf`9I nY`Ybn`

GhY`Yb'G]Y'g]W\ j cf. ?i bgh'Ui g'Z0bZnY\ b j YfgW\]YXYbYb' A i gYYb
k Y'hk Y]h' J cb' BYk 'Mcf_ ØVYf'DUf]g'V]g'\]b'ni 'i bgYfYf'Y][YbYb
XYi hgW\Yb' ?i bghgnYbY' 'X]Y '@Y]\ [UVYb'g]bX'Y]b'k U\ f\ UZh
[`cVU`Yg'9bgYa V`Y" '8]Y'6Ygi W\Yf'Yfk UfhYh'b]W\h'bi f'Y]bY'F'Y]gY
Xi fW\X'Y'NY]hž'gcbXYfb'Ui W\Y]b'a U» [YgW\ bY]XYfhYg
@]W\h_cbnYdhž'XUg'X]Y'K Yf_Y]b' bYi Ya ; `Ubn'YfghfU\`Yb'`Àggh"
F Ya VfUbXhg'6]XYfž'X]Y'Ui g'9a ch]cbYb'i bX'8fUa Uh]_`YVYbž
j Yfk UbXY`b'X]Y'5i gghY`i b[`]b'Y]b'j]gi Y`Yg': Yi Yfk Yf_`

F Ya VfUbXh' '8 Yf'@Y\ fa Y]ghYf'XYf 9a ch]cbYb

F Ya VfUbXh'f%* \$* %* * - Ł[]h'U'g'Y]bYf'XYf'Y]bZi ggfY]W\ghYb' A U`Yf
gY]bYf'NY]h'9f'k Uf'b]W\h'bi f'Y]b' A Y]ghYf'gY]bYf'Ni bZž'gcbXYfb
Ui W\Y]b [YZfU[hYf'@Y\ fYf. , VYf' (\$'GW\Ø'Yf'ghfØa hYb']b'gY]bY
K Yf_ghUhž'X]Y'g]W\gW\ bY`U'g'XUg' A Y__U'Z0f'Ui ZghfYVYbXY' A U`Yf
YhUV`Y]fhY" '8 Yf'; fi bX'3'F Ya VfUbXhg'Y]ba U`][Y': À\][_Y]hž'b]W\h
bi f'HYW\ b]_ž'gcbXYfb'Ui W\ ; YZ0\`Y']b'6]`XYfb'ZYghni \U'hYb" '6Y]
]a `YfbhYb'X]Y'GW\Ø'Yfž'k]Y'a Ub'V]V']gW\Y'; YgW\]W\hYb'gc
]bgnYb]Yfhž'XUgg'g]Y'XYb'6YhfUW\hYf'h]Y'Z'VYfØ\ fYb"

8]Y'GW\Ui `nY][h'gdUbbYbXY'J Yf[`Y]W\Y`nk]gW\Yb'F Ya VfUbXhg
Y][YbYb'K Yf_Yb'i bX'XYb'j Yfg]YfhYb'BUW\U\ a i b[Yb'gY]bYf
GW\Ø'Yf" '9g'k Uf'VYfY]hg'ni f'XUa U`][Yb'NY]h'Y]bY
< YfUi gZcfXYfi b[ž'c f][]bU`Y'j cb'æ]hUh]cbYb'ni 'i bhYfgW\Y]XYb'
i bX'[YbUi 'XUg'k]fX'Yhnh'k]YXYf'Yf'YVVUf°`b' F Ya VfUbXhg
Ghi X]c ` _ØbbYb'X]Y'6Ygi W\Yf'gc[Uf'gY`Vgh'U_h]j `k YfXYb. : <]Yf
k]fX'[YZ0\`hž[YgW\bi ddYfh'i bX'YI dYf]a Ybh]Yfh"; Ya Y]bgUa `a]h
?Øbgh'Yf]b'5bbU' < U]Z]gW\`k i fXY'Y]b'_fYUh]j Yg'A]ha UW\`YZh
Ybhk cfZYbž'XUg'VYgcbXYfg'Z0f'Øb[YfY' ?i bghž'fYi bXY' [YY][bYh'gh"

9]b' < Ui W\ j c b ; YgW\]W\hY

8cW\X]Y': Ugn]bUh]cb'F Ya VfUbXh'\Øfh'\]Yf'b]W\h'Ui Z'K i gghYb

G]YžXUgg'XYf'6Ub_]Yf'; c hZf]YX'F]W hYf']b'@Y]dn]['Y]bY'XYf'XUa U`g
[fÖ» hYb'GUa a `i b[Yb'b]YXYf'ÀbX]gW Yf'A U`YfY]'XYg'%"
X\ f\ i bXYfhg'ni gUa a Yb[YhfU[Yb'\Uh3'BUW'gY]bYa 'HcX
nYfghfYi hY'g]W'X]YgY'GW'ÀhY'k Y'hk Y]h"FYa VfUbXhg'K Yf_Y
k UfYb'VYfY]hg'ni '@YVnY]hYb'gY\ f'VY[Y\ fh'i bX'X]Y'BUW'ZFU[Y'V']YV
Ui W' bUW'gY]bYa 'HcX' [] [Ubh]gW'°

8]Y'k Yfhj c`Yb'9I dcbUhY'g]bX'YXcW'Ya dZ]bX']W' ' \c\Y
@ ZhZi W'hj[_Y]h'_Ubb']\bYb'gW UXYb'°8U\Yf'k]fX'X]Y'5bnU\`XYf
6Ygi W'Yf'VY[fYbnh'G]W'Yfb'G]Y'g]W'XU\Yf'fYW'hY]h]['Àf'Cb']bY!
H]W_Yh'ZØf'Y]bYb'i bj Yf[Ygg']W'Yb'6Ygi W'žXYb'G]Y'b]W'h
j YfdUggYb'gc`hYb'°Ni XYa ' []Vh'Yg'ÖZYbh]W'Y': Ø\fi b[Yb'
dYfZY_h'ZØf'U`Yž'X]Y'a Y\ f'ØVYf'X]Y'; Y\Y]a b]ggY'FYa VfUbXhg
YfZU\ fYb'k c`Yb"

: Y]Yfb'G]Y'a]h'i bg'XUg'&\$!`À\ f][Y'ž V]`Ài a 'XYg'BYi VUi g'XYg
A XV? 'i bX'[Yb]Y»Yb'G]Y'X]Y'UhYa VYfUi VYbXY'5i gghY`i b['i bhYf
XYf'GW']fa \YffgW'UZh'XYg'6chgW'UZhYfg'XYg'? Øb][fY]W'g'XYf
B]YXYf'UbXY"°8Yf'XUni [Y\ Òf][Y'°UhU'c[']gh'VYfY]hg'Ub'XYf
A i gYi a g_UggY'i bX'ja '6i W'\UbXY`Yf\À'h]W' 'Y]b'A i gg'ZØf
YXYb'?i bgh]YV\UVYf°

K Y]hYfY' ðZcfa Uh]cbYb'Z]bXYb'G]Y'Ui ZXYf'K YVg]hY'XYg'A i gYi a g.
k k k "a XV_"XY

?cbhU_h'ZØf'k Y]hYfY': fU[Yb.
@Y]dn]['Hci f]ga i g'i bX'A Uf_Yh]b['; a V<
5bXfYUg'GW'a]Xhž'@Y]hYf'² ZZYbh]W'_Y]hgUfVY]h#DF' 'Hci f]ga i g
HY`. Ž (- 'f\$Ł' (%+%\$(!' %\$
9!A U]'. dfYggY4 `ha !Y]dn]["XY

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh